

Axley

012651



SE HOPFÄLLBAR REGNVATTENTUNNA

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO SAMMENLEGGBAR REGNVANNTØNNE

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL SKŁADANA BECZKA NA DESZCZÓWKĘ

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN COLLAPSIBLE RAIN WATER BARREL

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Rätten till ändringar förbehålles.
Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon
0511-34 20 00.
www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice
på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się
telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod
numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes. In the event of
problems, please contact our customer service.
www.jula.com

Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/Distributør/Dystrybutor/Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul.
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
Jula Norge AS, Solheimsveien 30,
1473 LØRENSKOG

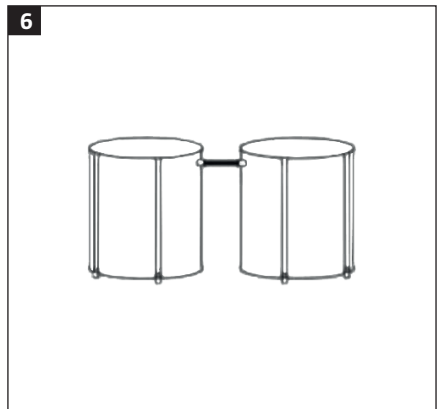
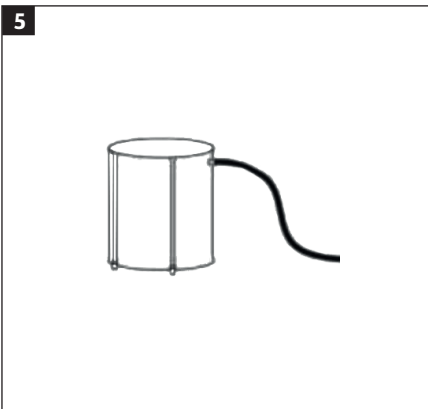
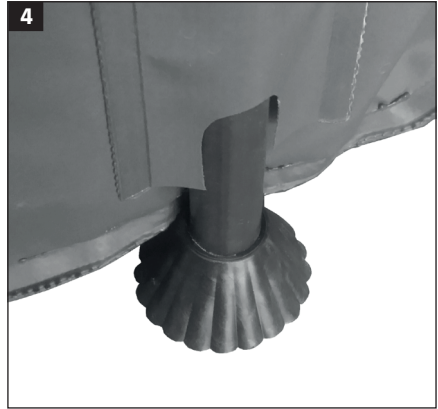
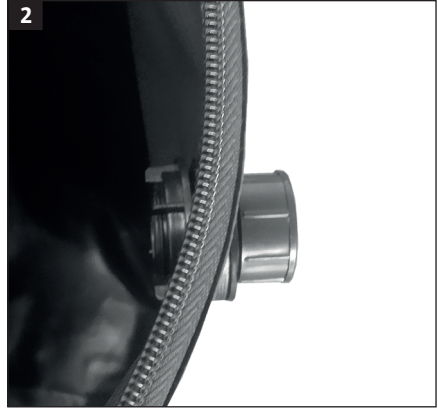
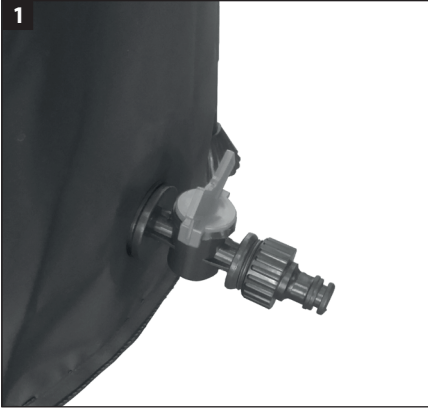
För senaste version av bruksanvisningen se
www.jula.com

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på
www.jula.com

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na
www.jula.com

For latest version of operating instructions, see
www.jula.com

2020-05-12
© Jula AB



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Låt aldrig barn leka i eller omkring vattentunnan.
- Se alltid till att locket är stängt när vattentunnan inte är under uppsyn.
- Drink inte regnvattnet i tunnan. Det är endast avsett för bevattning och liknande användningsområden utomhus.
- Placera vattentunnan på plant, stabilt, horisontellt underlag.

TEKNISKA DATA

Volym 225 l

Mått H 80 x Ø 60 cm

BESKRIVNING

INGÅENDE DELAR

- 1 st. UV-tålig vinyltunna
- 1 st. bräddavlopp
- 1 st. tappkran med snabbkoppling
- 1 st. filter
- 6 st. ben

MONTERING

1. Fäll upp vattentunnan och skruva fast tappkranen med pip på genomföringen nedtill på tunnan. Tappkranen ska placeras på tunnans utsida. Placera den ena medföljande gummitätningen på tunnans insida och den andra på tunnans utsida.

BILD 1

2. Skruva fast bräddavloppet på genomföringen upp till på tunnan. Ventilskyddet ska vara på tunnans utsida. Placera den ena medföljande gummitätningen på tunnans insida och den andra på tunnans utsida.

BILD 2

3. Skruva fast filtret på locket. Nätet ska placeras på lockets undersida.

BILD 3

4. Lägg tunnan på sidan och för in benen i tunnans fästen. För in ett ben i varje fäste. Benens fötter ska vara vända nedåt.

BILD 4

5. Ställ tunnan upp och stäng locket med dragkedjan.

HANDHAVANDE

1. Placera vattentunnan på en plan, stabil yta nära ett stuprör.
2. Placera stuprörets ände nära filtret i tunnans lock, eller öppna locket delvis och för in stuprörets ände i tunnan. Du kan behöva kapa stupröret och/eller montera en krök.
3. Fyll på 5–10 cm vatten i tunnan för att göra den stabil.
4. Regnvattnet som samlas i tunnan kan tas ut uppifrån eller tappas av med slang via tappkranen.
5. Bräddavloppet kan vara öppet eller stängt. En slang kan anslutas till bräddavloppet för att leda vattnet till lämplig plats.

BILD 5

6. Bräddavloppet kan även användas för att koppla samman två tunnor med en slang.

BILD 6

UNDERHÅLL

- Kontrollera filtret regelbundet och rengör vid behov.
- När säsongen är slut ska tunnan tömmas och förvaras frostskyddat, annars kan tunnan frysa sönder.
- Förvara tunnan oåtkomligt för barn.

SIKKERHETSANVISNINGER

- La aldri barn leke i eller rundt vanntønnen.
- Sørg for at lokket alltid er lukket når vanntønnen ikke er under oppsyn.
- Ikke drikk regnvannet i tønne. Det er kun beregnet for vanning og lignende bruksområder utendørs.
- Plasser vanntønnen på et jevnt, stabilt, horisontalt underlag.
-

TEKNISKE DATA

Volum	225 l
Mål	H 80 x Ø 60 cm

BESKRIVELSE

INKLUDERTE DELER

- 1 stk. UV-bestendig vinyltønne
- 1 stk. breddeavløp
- 1 stk. tappekran med hurtigkobling
- 1 stk. filter
- 6 stk. ben

MONTERING

1. Fell opp vanntønnen og skru fast tappekranen med rør på gjennomføringen nederst på tønne. Tappekranen skal plasseres på utsiden av tønne. Plasser den ene inkluderte gummipakningen på innsiden av tønne, og den andre på utsiden.

BILDE 1

2. Skru fast breddeavløpet på gjennomføringen øverst på tønne. Ventilbeskyttelsen skal være på utsiden av tønne. Plasser den ene inkluderte gummipakningen på innsiden av tønne, og den andre på utsiden.

BILDE 2

3. Skru filteret fast på lokket. Nettet skal plasseres på loddets underside.

BILDE 3

4. Legg tønne på siden og før bena inn i tønnens fester. Sett ett ben i hvert feste. Føttene på bena skal være vendt nedover.

BILDE 4

5. Still tønne opp og lukk lokket med glidelåsen.

BRUK

1. Plasser vanntønnen på en jevn og stabil flate nær et takrør.
2. Plasser takrørets ende nært filteret i lokket til tønne, eller åpne lokket delvis og sett takrørets ende i tønne. Det kan være nødvendig å kappe stuprøret og/eller montere en vinkel.
3. Fyll 5–10 cm med vann i tønne for å gjøre den stabil.
4. Regnvannet som samles i tønne kan tas ut ovenfra eller tappes med slange via tappekranen.
5. Breddeavløpet kan også brukes til å koble sammen to tønner med en slange. En slange kan kobles til breddeavløpet for å lede vannet til et egnet sted.

BILDE 5

6. Breddeavløpet kan også brukes til å koble sammen to tønner med en slange.

BILDE 6

VEDLIKEHOLD

- Kontroller filteret regelmessig og rengjør det ved behov.
- Ved slutten av sesongen skal tønne tømme og oppbevares på et frostfritt sted, ellers kan tønne fryse i stykker.
- Oppbevar tønne utilgjengelig for barn.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się w zbiorniku ani w jego pobliżu.
- Jeśli zostawiasz zbiornik bez nadzoru, zawsze upewnij się, że pokrywa jest zamknięta.
- Nie pij deszczówki ze zbiornika. Jest ona przeznaczona wyłącznie do nawadniania i podobnych zastosowań zewnętrznych.
- Umieść zbiornik na płaskim, poziomym, stabilnym podłożu.

DANE TECHNICZNE

Pojemność	225 l
Wymiary	Wys. 80 cm x \varnothing 60 cm

OPIS

CZĘŚCI SKŁADOWE

- 1 zbiornik winylowy odporny na promieniowanie UV
- 1 przelew awaryjny
- 1 kran z szybkozłączem
- 1 filtr
- 6 nóg

MONTAŻ

1. Rozłóż zbiornik i przykręć kran z wylewką do przepustu u dołu zbiornika. Kran powinien znaleźć się po zewnętrznej stronie zbiornika. Umieść jedną z dołączonych gumowych uszczelek wewnątrz, a drugą na zewnątrz zbiornika.

RYS. 1

2. Przykręć przelew awaryjny do przepustu u góry zbiornika. Osłona zaworu powinna znaleźć się po zewnętrznej stronie zbiornika. Umieść jedną z dołączonych gumowych uszczelek wewnątrz, a drugą

na zewnątrz zbiornika.

RYS. 2

3. Przykręć filtr do pokrywy. Siatkę należy umieścić na spodzie pokrywy.

RYS. 3

4. Połóż zbiornik na boku i wsuń nogi w mocowania. Do każdego z mocowań należy wsunąć po jednej nodze. Nogi powinny być skierowane stopką w dół.

RYS. 4

5. Postaw zbiornik pionowo i zapnij pokrywę na zamek błyskawiczny.

OBŚLUGA

1. Ustaw zbiornik na płaskim, stabilnym podłożu w pobliżu rury spustowej.
2. Zbliź końcówkę rury spustowej do filtra w pokrywie zbiornika lub otwór pokrywy częściowo i wprowadź końcówkę rury spustowej do zbiornika. Konieczne może być przycięcie rury spustowej i/lub założenie kolanka.
3. Nalej do zbiornika 5–10 cm wody, aby go ustabilizować.
4. Zgromadzoną w zbiorniku deszczówkę można wybrać od góry lub spuścić przez kran z wężem.
5. Przelew awaryjny może być otwarty lub zamknięty. Do przelewu awaryjnego można podłączyć wąż, który będzie odprowadzał wodę w odpowiednie miejsce.

RYS. 5

6. Przelew awaryjny można również wykorzystać do połączenia wężem dwóch zbiorników.

RYS. 6

KONSERWACJA

- Regularnie sprawdzaj filtr i czyść go w razie potrzeby.
- Po zakończeniu sezonu należy opróżnić zbiornik i przechowywać go w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem. W przeciwnym razie może dojść do zamarznięcia i zniszczenia zbiornika.
- Przechowuj zbiornik w miejscu niedostępnym dla dzieci.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Never allow children to play in, or around the water barrel.
- Make sure that the lid is closed when the barrel is unattended.
- Do not drink the rainwater in the barrel. It is only intended for watering and other similar applications outdoors.
- Place the barrel on a level, stable surface.

TECHNICAL DATA

Volume	225 l
Size	H 80 x \varnothing 60 cm

DESCRIPTION

COMPONENT PARTS

- 1 UV resistant vinyl barrel
- 1 overflow
- 1 tap with quick-release coupling
- 1 filter
- 6 legs

ASSEMBLY

1. Open the water barrel and screw the tap with nozzle on the outlet at the bottom of the barrel. The tap is put on the outside of the barrel. Put one of the supplied rubber seals on the inside of the barrel and the other on the outside.

FIG. 1

2. Screw the overflow on the outlet at the top of the barrel. The valve guard is put on the outside of the barrel. Put one of the supplied rubber seals on the inside of the barrel and the other on the outside.

FIG. 2

3. Screw the filter on the lid. The net should be put on the underside of the lid.

FIG. 3

4. Put the barrel on its side, and insert the legs in the fasteners. Put one leg in each fastener. The feet on the legs should face down.

FIG. 4

5. Stand the barrel up and close the lid with the zip.

USE

1. Place the water barrel on a level, stable surface near a drainpipe.
2. Put the end of the drainpipe near the filter in the lid, or open the lid a little and insert the end of the drainpipe in the barrel. You may need to cut the drainpipe and/or fit a hook.
3. Fill the barrel with 5–10 cm of water to keep it stable.
4. The rainwater that collects in the barrel can be taken out from above, or drained off with a hose via the tap.
5. The overflow can be open or closed. A hose can be connected to the overflow to lead the water to a suitable place.

FIG. 5

6. The overflow can also be used to connect two barrels together with a hose.

FIG. 6

MAINTENANCE

- Check the filter regularly, and clean if necessary.
- Empty the barrel at the end of the season and store in a frost-free place to prevent it from being damaged.
- Store the barrel out of the reach of children.